

Виходить у Львові  
щодня (крім неділей і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женем оплати поштової.

Реклямації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на пів рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40  
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90  
Поодинокое число 6 с.

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

(Подорож дра Кербера до Галичини. — Внутрішня ситуація політична. — Російсько-япанська війна.)

Fremdenblatt пише: Намістник Галичини Є. Експ. гр. Андрій Потоцький перебуває тепер в справах урядових в Галичині. Головною дією теперішнього побуту є уложенє програми інспекційної подорожі президента міністрів дра Кербера через Галичину і Буковину. Як довідуємо ся, приїде др. Кербер дня 27 серпня до Кракова а звідси поїде до більших міст в Галичині і на Буковині. Інспекційна подорож потягне ся аж до 8 вересня. Подорож президента міністрів є в першій лінії адміністративна. Др. Кербер яко міністер справ внутрішніх і управитель міністерства справедливости буде інспекціонувати власти політичні і суди. П. Намістник міг в своїй розмові з президентом міністрів вказати на то, з як великим вдоволенєм повітають в Галичині і на Буковині вість о предстоячій гостині. Др. Кербер єсть так дуже зайнятий ділами урядовими, що навіть і через горячі літні місяці перебуває у Відні. Він

міг доси бути в гостині лиш в малим числі коронних країв а в Галичині і на Буковині будуть то знали тим більше оцінити, що він присвятить тій своїй гостині майже дві неділі. Тішать ся з того, що др. Кербер интересує ся краєм, тому й понятно, що єго будуть приймаати так щиро, як лиш дасть ся. Населенє вже тепер робить приготуєнє, щоби президентови міністрів зробити побут в Галичині так милим, як лиш можна.

„Konserv. Korr.“ доносить, що найближша сесія Ради державної буде не борше скликана, аж в падожджі, бо в другій половині вересня розпочнуть ся засіданя соймів. Також і чеський сойм буде в осени скликаний і може в тім часі розпочне ся якась акція політична. Річ більше як певна, що проводирі молодоческої партії зійдуть ся знову з президентом міністрів, щоби в ним завести переговори, бо постанова Молодочесів свого часу, щоби зірвати всякі зносєнє з драм Кербером, стратила вже свою обовязуючу силу, позаяк на посліднім засіданю молодоческого езекутивного комітету сконстатовано, що той заваз зносити ся з шефом правительства, був часово обмежений. Впрочім вже при кінці минушої сесії Ради державної відбула ся стріча дра Кербера з головою молодоческого клубу і то в помешканю п. Аполін. Яворекого, котрий був свідком переговорів;

котрі, що правда, не довели до нічого. Для дра Кербера настав тепер дуже важний час, бо для правительства треба конче парламенту, котрий би робив, а держава потребує знов законного введеня в життя австро-угорської угоди та угод торговельних. Др. Кербер без парламентарної більшости не може вести дальше політики, хоч би вже для того самого, що у відносинах з Угорщиною §. 14. єму не допоможе.

Як стоїть справа на поли російсько-япанської війни? Отсе найважніше в теперішню пору питанє, на котре очевидно не можна зовсім певно відповісти. То лиш здає ся бути певною річю, що як під Порт Артуром, так і в Манджуриі на лінії Хайчен-Ляоян-Мукден відносєнє дійшло вже до тої точки, на котрій робить ся перелом. Аж тепер на правду важить ся, хто побідить, чи Япанці, чи Росіяни. Борба в Манджуриі стала тепер навіть далеко важніша як під Порт Артуром, бо тут мусить рішити ся вислід цілої дотеперішньої кампанії. Коли би спускати ся лиш на вісти зі сторони Росіяни, то можна би сказати, що воєнне щастє зачинає переважувати ся на сторону Росіяни. Доти бодай не чувати нічого, щоби ген. Курокі відтяв дійсно Росіянам відворот до Мукдену; здає ся навіть, що они сперли армію ген. Курокого і самі вже зачинають виступати заціпно. На то здають ся вказувати

## Панна з пошти.

(З німецького — Артура Ахляйтнера).

(Дальше).

Ліну стиснуло болісно і мягко за серце, коли дізнала ся, як дивно відчувають ті самотні, майже здицалі, суворі люди різдвяний празник. І самотна так само панна з пошти віддає селянці десятака, який та поклала їй на могорич і починає єї випитувати про адресу сина, що виглядає у Відні пампухів.

— Як ваш син пише ся?  
— Сама не знаю, давно буде вже тому.  
— Якежжє вам самим на імя?  
— Давнійше кликали мене Катря Люценбергер.  
— А тепер?  
— Ах, тепер зовуть Файхтенвабен знад дебри.  
— Чи ви звали ся Люценбергер дівчиною?  
— Ні.  
— А як?  
— Так як мама.  
— А мама як звали ся?  
— На певно також не знаю, але так гей-би Авкенталер.  
— Отже ваш син зове ся Люценбергер?  
— Я би так хотіла, але не можна.  
— А то чому?  
— Бо він неправесний.  
— Отже зове ся Авкенталер?

— Як хочеш, мені все одно. Коби клучок скоро дійшов.

Ліна записує собі імя і повторяє єго для більшої певности:

— Авкенталер!

— Та що там, люди кличуть єго Михась.

— З тими людьми лиш не тратити терпеливости — думає собі Ліна і записує: „Михайло Авкенталер“. Відтак питає про полк, компанію, касарню, однак селянка того всего не знає, Файхтенвабен заявляє своє:

Він служить у Відні, а почта вже єго найде!

Ліна хотіла вже дати спокій, бо бачила, що нічого не допитає ся, коли несподівано прийшла поміч. До канцелярії вийшла гожа дівчина, о скільки ту гожесть було пізнати з лиця; инакше мусіла би роздягнути ся з кучі гуньок і сердаків, в які закутала ся ціла против стужі та снігу. Скоро красавичка побачила старушку, скричала тихо від несподіванки і серед немногого збентеженя хотіла утечи з канцелярії, не полагодивши свого діла.

— Стій, дівчино! — кричить бабуся, ловить єї за сердак і придержує. — Стривай, голубко! Ти колись залицяла ся до мого Михася, так мусиш тепер помочи до адреси! Я-ж забула, та ти знаєш зовсім певно, де він там у Відні!

— Пустіть мене! — боронить ся дівчина як левця, спаленівши від сорому. — Не знаєте, що я прийшла на почту до панни! Не робіть мені стиду!

— Прощу тебе, скажи, голубко, инакше Михась не дістане пампушків на сьвята...

— Ну, ну, почта не потребує того знати Ліна бере ся на спосіб, бачить, що між тими людьми природи треба посередництва.

— Добре кажеш, дівчино, що почта не потребує того знати! Що ти хотіла від мене?

З тяжкою бідою вийшло на яву: риньского хотіла післати переписним листком Михасеві на сьвята.

— Маєш поштовий переказ?

— Не маю!

— Ну, дай сюди риньского! Поштовий переказ напишу вже сама. Отже: Поважаний Михайло Авкенталер, воєк...

— Друга компанія, росавска касарня, Відень — докінчила дівчина, спаленівши.

Бабуся кинула ся з радости дівчині на шию. Тимчасом Ліна переносить видобуту так тяжко адресу на папір і рішаєсь оплатити посылки до воєка з власної кишені; инакше було годі, бо бабуся і дівчина серед сердечної розмови вийшли з канцелярії, не полишивши нічого на поштову оплату.

В полудне Ліна хотіла вже зачинити уряд, коли вийшла ще якась селянка з просьбою.

Тим людям треба потурати, подумала собі опять і спитала, зовсім в їх тоні:

— Хочеш що надати чи відобрати?

— То ні. Я хотіла би лиш о щось просити.

— Ну, то говори, але коротко; знаєш, у мене тепер обід.

— Зарз скажу, панно! Знаєш, яке діло, коли доктор нежонатий і ще такий молодий. Ліна зацікавила ся; ся замітка пригадала їй опять доктора Обергумера, котрого була

зачіпні атаки Росіян коло Хайчена і факт, що ген. Куропаткін збирає військо коло Аншачан. Зпід Порт Артура надходять також невідраді для Японців вісти. Ген. Штессель доносить цареві з великою радістю, що йому в днях 26, 27 і 28 липня удалося відперти атаки Японців, котрі в тих днях мали стратити 10.000 людей, підчас коли страти Росіян вносять несповна 1500 вояків і 40 офіцарів.

## Н о в и н и.

Львів дня 7-го серпня 1904.

— Для погорільців. Ц. к. Намісництво уділило запомоги погорільцям, а іменно місточка Розвадова 1000 К, громаді Ціхані, в короснянській повіті 500 К і громаді Вільшаниця, в лїських повіті, 400 К.

— Гірничі академії в Лубні і Пшибрамі. Цісарским розпорядженням з дня 31 липня с. р. затверджено новий статут гірничої академії в Лубні (Leoben) і в Пшибрамі. Статут вїде в жите в першій півроці слїдуючого шкільного року. На его основі тоті заведеня одержать титул гірничих академії, так що їх характер яко висших шкіл буде унагляднений в титулі. Що до принципіальних постанов нового статута, то нормують они студії обох фахових видїлів замість на три роки — на чотири вглядно на п'ять. Новий статут заводить надто новий перший або загальний державний іспит, що опирає ся на основах загальних технічних відомостей, а до того вступуючий вже тепер другий державний іспит з фахових, практичних і теоретичних відомостей. Окрім того студенти згаданих академії можуть досягнути титул докторів гірничих наук на основі розпорядження, котре видасть ся пізнійше. Вкінці новий статут постановляє, що кождей ректор згаданих заведень підчас сповнюваня своїх обовязків має право до титулу магнїфіценції і до ношеня золотого ланцюха з цісарским портретом.

зовсім забула. Тому нагнала селянку, щоби говорила.

— Ну, тай молодий ще він, страх молодий, зїнки не має. Се не добре і такому зелену скакунцеві не можна дуже вірити. Таж то звихнений чоловік, вітрогон, що не хотів „духовних наук“ вчити ся.

— Ти була у него?

— Була. Але я не довіряю йому. Написав мені щось на картці. Мають мені зладити в аптці, в Швац. Ну, сама знаєш, до Швацу далека дорога, а прецінь я хотїла би знати, що молодий доктор написав, і чи то варта бігати аж до Швацу за апткою.

— Але ж, газдине! — сьміяла ся Ліна. — Я не лікарка.

— Сама знаю, але ти вчила ся добре читати. Перечитай же мені, що там доктор написав!

— Того не треба. Йди лиш до Швацу і нехай зладять тобі лікарство. Лікареви треба няти віру, а почта не є від того, щоби провірювати рецепти; не кажу вже, що я на тим так богато розумію ся, як ти сама.

Збентежена трохи таким поясненем пішла й тота селянка з канцелярії.

Передсвяточна сцена повторила ся того дня ще раз, коли по полудни вїшов до канцелярії старий, убого одїтий зарїбник, котрому з лїця було пізнати знесилене по тяжкій дорозі, і просив тремтячим голосом, щоби почла була така ласкава і вислала безплатно его клунок, бо...

Голос старого урвав ся і гїркі слези поплили по сухих, поморщених лиць.

Ліна глядить милосерно на тремтячу, винуждїду стая зарїбника і коли бідолашний став єї так жалїсно просити, зробило ся їй жалє того убожества супротив наближаючого ся сьвята, і в єї очах закрутили ся також слези.

— Зроблю все, як хочете — сказала — і вишло вам клунок безплатно.

— О, нехай вам Господь відплатить в сото ро за вашу доброту! Я бїдак і не можу вислати синові нічого, хїба трохи тютюну і не-

— Дирекція учительської семинарії в Станиславові оповїщує: Іспит зрілостя цілий і поправки розпїчнуть ся дня 6 вересня о годині 8 рано частию письменною. Устний іспит розпїчне ся дня 12 вересня о годині 8 рано. Іспити квалїфікаційні для кандидатів на учителїв шкіл народних розпїчнуть ся перед комісею іспитовою в Станиславові дня 12 вересня о годині 8 рано частию письменною.

— О вибір президента Сполучених Держав закладають ся тепер Американці дуже часто і то о великі суми. І так пр. один більший промисловець в Новім Йорці заложив ся о 100.000 доларів, що президентом буде вибраний на ново Рузвельт. В Сполучених Державах потворили ся вже бюра, котрі прймають ставки на заклади. Зкладають ся о кандидатів: Рузвельта, Гїрста, Паркера і Клівленда.

— Самоубийство. З місцевости Гмунден в Горїшній Австрії доносять, що одна 20-літня бона, котра була в службі у родині одного інженера у Львові, кинула ся оногди до озера Травн і утопила ся. Причиною самоубийства має бути нещастна любов.

— Смерть капелюхам. В Англії завязало ся товариство, котрого задачу має бути війна протів капелюхів. Вороги капелюхів — не дамських, але мужеских — постановили не уживати ніякого накрита голови і ходити навіть по улицах з голими головами, бо пайновїйші науковї розслїди виказали, що капелюхи і шапки суть причиною болю голови, лїсени і короткого зору. Найшкідливійші мають бути цїлїндри.

— Войсковий балїон. Із Східниці пишуть: Войсковий балїон, випущений дня 5 с. м. о годині 8 рано в Перемишля, упав того самого дня вечером о годині 7-їй в Східниці. До Перемишля перевезено его дня 6 с. м. через Борислав і Дрогобич.

— Нова розправа. Протів сучавського адвоката дра Шехнера, засудженого за обманьство свого клієнта на кількамїсячну вязницю, відбуде ся в наслідок рішеня висшого суду краевого нова розправа, до якої делеговано черновецький трибунал.

дожурків цїгар, котрі назбирав по підлогах в гостинницях. Я сам викурив би був їх радо, але треба щадити для бідного хлопця...

— Ах, милий Боже! — шепнула Ліна.

— Бог заплачить вам в сото ро! — лебедїв згорблений старець.

— Ліна взяла до рук папір та оловець і спитала про адресу.

Трївожно, з острахом і здержливо виду сив бідолашний старець:

— Мій син вове ся Юрко Цантрінгер і в тепер в — Субен.

Старець звїсав голову і тремтів на цїлім тілі. Ліна здогадувала ся, які почуваня розривали в тїй хвилі старому батькови серце. Але почта мусить бути певна і мати точну адресу. Ліна заощадила би радо страждучому батькови дальших питань, однак не може полагодити діла, не знаячи улиці і числа дому.

— Яка бльвіща адреса? — питає осторожно та нїжна.

Старий підносить худощаві руки перед лице і заломлюючи їх, плаче гїрко.

— Отже карне заведене! — шепче Ліна і зворушена бере із своєї приватної каси монету, хоч яка она убога. — Ось маєте, батьку, купїть собі що на сьвята! Богато вам не даю, бо я сама бідна, нехай вам се Бог помножить!

Старий дякує, заливаючись слезами і хоче цілувати єї руки.

— Добре, добре, все піде як слїд! Ідїть з Богом і сьвяткуйте весело!

З плачем відходить бідолашний зарїбник та з малесенькою сьвяточною втїхою в скорбній душі.

Ліна переводить посильку для вянця по приписам. Хочьб дарунок убогого, знемоцілого батька і дійшов до карного заведеня на час, то питає, чи дирекція взагалї доручить его адресатови. Всеж таки вість, що батько найменше про него тямить, урадує вянця певно.

Вїдак настає в почтовій канцелярії тишина, а незабаром сумрак сповиває завїяне снїгом село. Починають ся рїздвяні сьвята.

Чи і для самотної почтової експедиторки

— Страйк нафтових робїтників в Бориславї вже в цїлості закінчив ся і нинї розпочала ся робота у всіх закопах. Робїтники згодили ся на подаванї їм властителями копалень услїва.

— Спїлки ощадности і позичок завязали ся в остатних часах в Воцанцях, рудецкого повіта і в Довженеві, сокальського повіта. Настоятелем Спїлки в Воцанцях є місцевий парох, о. Симеон Кульчицький, а в Довженеві о. Василь Фартух.

— Родимці! купуйте льоси „Сокола“ у Львові (до 25 сот.), набувайте облїгації (по 10 кор.). Присїлайте лепти на дім „Сокола“!

— Дирекція приватної жєньської семинарії учит. з викладовою мовою рускою у Львові, ул. Сикстуска ч. 47 I пов. подає до відомости, що рік шкільний 1904/5 розпїчне ся дня 5 вересня. Запис учениць відбуде ся дня 31 серпня і 1 і 2 вересня в годинах від 10—1. Іспити поправчі і вступні відбудуть ся дня 3 вересня. До запису можна зголошувати ся устно або письменно, при чїм треба: 1) зложити вписове в квоті 4 К; 2) виповнити 2 вписові картки і предложити: 3) метрику уродженя, 4) сьвідцтво шкільне з послїднього пївроку, 5) сьвідцтво здоровля, ствержене через мїйського або повітового лікаря, 6) декларацію родичів взгл. опікунів, що оплата шкільна платити ся буде правильно, місячно з гори. — Услївом прийняти до I кл. — побіч вимаганого підготовленя єсть також укїнчений з початком вересня с. р. 15 рік житя. Від вступного іспиту до I класи можуть бути увільненї учениці, що скїнчили V кл. школи відїлової. Оплата шкільна вносить місячно 20 К, однак на внесене збору учительського може бути обнижена пильним і способним ученицям в міру їх сироможности материяльної.

— Селянська бурса у Львові грибовицької філії Руского тов. педагогїчного буде удержувати в сїм році шкільним до 30 учеників рїзних шкіл.

принесе та радісна пора який дарунок? Ліна не знає, від кого. Она сирота, живе на сьвітї сама одна, опущена, а скромненька платня є одинокою основою єї житя.

Канцелярїю залагє темрява, але Ліна не хоче сьвітити; з відкритими очима тоне в мріях. Аж ось заскрипіла на дворі по замерзлїм снїгу чийсь крока, роздало ся тупане, а відтак починає хтось мацати в темнях сїнях.

Ліна мусить засьвітити лампу, бо мабуть хтось прийшов на почту.

За хвилю хтось стукає до канцелярїйних дверей.

— Прощу! — кликнула Ліна і поставила сьвітло на урядовий снїл.

Входить наймит із замку і бажав „доброго вечера“. Відтак подає пакетик і каже:

— Баронесса поручає ся ласкавій памяти і бажав вам веселих сьвят!

Заким Ліна стямїла ся, слуга вже пішов.

— Яка баронесса ласкава! — шепче Ліна. Ледви мала кількє разів з нею до діла, а проте баронесса не забула на неї під сьвятий вечір.

І панна з почти мала на закінченя того дня прятельку в скучній самотнї. Розрадувана дістає цятру і добуває з єї струн в нїжних тонах торжественну коляду: „Вселенная весели ся“.

Нараз застукало ще раз до дверей і хлопець від пекаря принїс пакетик для „панни з почти“.

— Для мене? від кого? — питає Ліна здивована.

— Не можу того сказати — засьміяв ся хлопець і вискочив вдоволений з комнати.

Ліна отвїрає цікаво пакетик і перед нею лежать рїзні ласощі з тіста та овочів, а з верху картинка із словами: „З бажанем веселих сьвят, не богато, але з щїрого серця від когось, що разом прибув до Зедорфу“.

— Ах, доктор! Який чемний і ласкавий! Отже є ще тут в гїрській самотнї люди, що не забувають про мене на сьвятий вечір! —

Платня місячна від учеників шкіл народних і вчителів виносити буде 8 зр., а від всяких інших 10 зр. платних з гори за кожний слідуєчий місяць. Питомці бурси будуть діставати снідане, 2 страви на обід і одну на вечеру і 3 рази в тиждень мясну страву, а в інші дні, звичайні добре приладжені страви селянські. Бурса приймає руских хлопців без різниці стану, без огляду на пошту в рауді доти, доки родичі не перестануть їх до школи посилати. Постійний нагляд над питомцями веде настоятель бурси і директор. Згодошена листовні о приняте до бурси треба присилати найдальше до 15-го серпня с. р. на руки п. Івана Строньского, управителя школи в Збоїсках, почта Львів-Подзамче.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Борислав 8 серпня.** Нвії зголошують ся вже робітники до роботи. Вечером відходить з Борислава 9-ий полк піхоти. Вчора попоудни устроїли робітники похід через місто, котрий відбув ся зовсім спокійно.

**Париж 8 серпня.** При вчерашніх точнійших виборах до рад генеральних вибрано 67 міністеряльних, а 18 антимістеряльних.

**Мунден 8 серпня.** Оногди переїхали сюди два поїзди санітарні везучі около 800 вояків і 46 офіцерів російских, ранених в битві під Сі-мучен.

**Льондон 9 серпня.** Межи ген. Оку а російскою армією веде ся під Ляояном (?) завзята борба. Куропаткін на приказ царя боронить енергічно позиції. Курокі наміряє на чолі трох дивізій напасти із заду на головну силу російську, котрої більша часть знаходиться в Ляояні, куди привозять запаси поживи і мушці з Мундену. Рух на залізници на північ від Ляояну перерваний.

шепче Ліва і розпливаєсь в тихій сьвяточній радості.

### XI.

Доктор Обергумер мусів в день рідвяних сьвят зірвати ся равійше з ліжка і сейчас одягати ся, бо приїхав по него саньми наймит з над горішної границі до хорої. Котрий молодий лікар, що доживає практики, не одягав би ся сейчас! Кастуль був точно до десятиох минут готовий і спатав крізь отворене вікно, що селянці хибу.

— Вмирати хоче, а не може — відповів наймит. — Прому, посмішіть ся, дорога далека, а коні не можуть меранути, стоячи на морозі!

Кастуль поставив скриньку з інструментами на своє місце і взяв собі трохи скріплюючих капелі до флящини. Вже хотів вийти з дому, коли заступила ему дорогу пекарка і сказала:

— Простіть, пане доктор, що вас о щось попрошу.

— Скоро, скоро, бо не маю коли.

— Я просила би пана доктора красенько, щоби захвалив там нас у газдині.

— Як то захвалив? — спитав Кастуль здивований.

— Та знаєте, задля колачів!

— Що ви горорате?

— Та знаєте, пане доктор, нам було би дуже приємно, як би умираюча селянка замовила у нас печиво на свої поминки.

Кастуль розсміяв ся на таке предложене і збув пекарку коротко:

— Якось то буде!

Незабаром молодий лікар сидів на санях і з шумом помчав на сьвіжій, зимовій воздусі.

Коли після двогодинної їзди завіяна снігом дорога стала піднимати ся горі до просямику на границі і наймит пустив коні вільною ходсю, Кастуль почав випитувати про близькі обставини, особливо чи умираюча вже запрачала ся?

**Льондон 8 серпня.** До тутешних газет доносять: Японці зі всіх сторін машерують поспішно в сторону яе Ляоян. Як з Петербурга доносять, розпочала ся вже дня 6 с. м. велика битва, котра для теперішної кампанії буде рішаючою. Армія японська під генералами Курокі, Оку і Нодзу, сполучена під проводом польного маршалка Ояма, числить 200.000 людей.

**Берлин 8 серпня.** З Токіо доносять: Перед Порт Артуром стоїть повних п'ять японських дивізій. Загалом знаходиться на цілечині 20 японських дивізій. Японці віддалені від Порт Артура вже лиш на 5 (?) верст а а бомбардоване відбуває ся як день так і ніч. Японці числять на то, що упадок Порт Артура і велика п'обіда на суши припадуть на один і той сам день.

**Льондон 8 серпня.** Японці в виду приготування до рішаючої битви так обострили цензуру телеграфічну, що від понеділка т. е. від послідної битви не надійшла ніяка депеша.

**Токіо 9 серпня.** Адмірал Того доносить: Дня 4 с. м. два японські антіторпедовці підплили до візду портового в ціли служби розвідуєчої. На то виплило 14 російских антіторпедовців і хотіли відтяти дорогу японським. Японці одержавши поміч, пустились на Роснян а ті вернули знов до порту. Чи їм то удало ся без страти, не звістно.

## В сім тижнях

можна оглядати

### Печеру Богоматери в Лурд

в Хромофотоскопі  
**ПАСАЖ ШКОЛЯША.**

— Вступ 20 с. —

— Певно, вже був пан-отець — кивнув головою наймит — і тому служниця думала, що можна вже післати по доктора.

— Так, тому! — сказав лікар поволи.

— Та знаєте, пане, то лише для слави!

Сусіди могли би нас взяти на язвек, як би ми не післали по доктора. Людськи зараз вигорювали би на нас та обмовляли.

— Так, так! — сказав Кастуль до себе. — Всею задля людей! Недужою ви найменше журили ся.

— Хибаж не досить, що я на сьвятій везір мусів їхати до Зедорфу і покинути везеру? Досить натерпів ся, не сплячи тої ночі, але инакше було годі. Ну, незабаром будемо на горі! — Нараз наймит потягнув за поводи і спинив коні на місці. — Там до біса! Головну річ чоловік забув! А міг сам собі оден взяти!

— Що ж ти забув?

— Та колачі на поминки забув замовити!

— Але ж газдиня ще живе! Замовляти колачі на поминки було б чейже завчасу!

— Чи газдиня живе, не знаю. Не хоче ся мені в то вірити! Длятого мені подвійна недогода, що забув замовити!

— Ну, се можна пізнійше! Атже повезеш мене назад!

— Я? Іхати назад, як газдиня вмерла! Хіба жартуете? Бігме, мушу сьміяти ся!

Кастуль вкпросив собі той сьміх.

— Чейже не гадаєш, що я буду далеку дорогу в снігу бічи пішки!

— Як газдиня вмерла, не може инакше бутн! Вію!

Доктор Обергумер прикусив гнівно губи; вигляд на тяжку мандрівку не дуже був приманчивий. І ось він сам бажав горячо, щоби селянка оставала при житю, бодай доки він не верне саньми домів.

(Дальше буде).

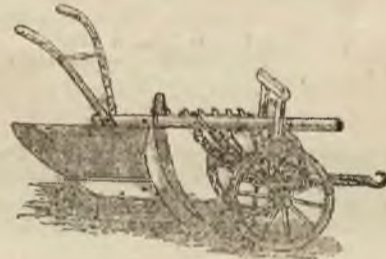
## НА ДІСЛАНЕ.

КАЖДА РОДИНА

повинна вь власнім інтересі уживати

**Катрайнера  
Кнайпівску  
каву солодову**

яко добішку до вычайной кавы верместом.



### До відомости всіх Вп. Господарів.

Господарі, хто з вас знає, що Іван Плейза вирабляє? — Ріжні плуги і січкарні, дуже міцні, дуже гарні, млинки, рала наймоднійші, до ужитку найздібнійші! Та ще й таво; тож тра знати з ким найліпше гандель мати:

Чужий пхав що найгірше, а говорить, що найліпше. Коби гроші в руки взяти: йди мя — каже — позивати! — Час нам собі руки дати та й чужих не спомагати. Най не їдять білу булку, а до неї й нашу курку; нехай роблять, як мя робим, коло поля гною ходим! Наші гроші в нас тримаймо; чужим в гандель не даваймо! Чейже агент плуг не робить; на готовім він заробить.

На щож в двоє нам платити, коли можем ошадити. Турка близько Коломиї, там робітня е й до нині: Іван Плейза не в кермує, кожду річ він сам пробує. Він вас, братя, не вщукає, бо він Христа вірує. А хто чого сам не знає, най лиш его поспитає; він на складі усе має цінник даром послає. Хто раз купить, буде знати, що у Плейзи мож дістати все найліпше, найдешевше, тай ще другим 'ме казати, що найліпше купувати: у

**Івана Плейзи**

в Турці під Коломнею.

**Мід десеровий кураційний**

з власної пасіки, розсилаю в міцних коробках 5 клг. лиш 6 кор. франко. **КОРІНЕВИЧ** ем. учит. Іванчани.

За редакцією відновідає: Адам Креховський.

## Обезпечайте будинки, движимости, збіже і пашу

протиw огневих шкід

в одинокім рускім Товаристві асекураційнім

# „Д Н І С Т Е Р“

ТОВАРИСТВО ДНІСТЕР опирає ся на взаїмности членів, то значить звертає членам щорічну чисту надвижку. Звороти виносять за р. 1900, 1901 і 1902 суму 219.332 К т. в. 8%.

Шкоди ліквідує ДНІСТЕР скоро при участі місцевих членів і делегатів. Від 1893 до 1903 виплатив ДНІСТЕР відшкодовань на суму 4,161.669 К.

Фонди ДНІСТРА з кінцем 1903 р. виносять 1,013,691 К і уміщені в популярних цінних паперах.

АГЕНЦІЇ ДНІСТРА знаходять ся у всіх містах, містечках і многих селах і легко кождому обезпечити ся через агента; ДНІСТЕР уділяє агенції господарям, де еще на більший округ нема агенції. Агенти заробили вже 537.815 К провізії.

НА ЖИТЄ треба обезпечити ся через ДНІСТЕР в Товаристві краківскім; власну провізію від таких обезпечень дає ДНІСТЕР на рускі добродійні цілі; тому на жите обезпечайте ся тільки через ДНІСТЕР.

### Товариство взаїмних обезпечень „ДНІСТЕР“

у Львові, Ринок 10, в домі „Просьвіти“.

ПОЛІСИ „ДНІСТРА“ приймає при позичках Банк краєвий і каса ощадности.

Найдешевше можна купити лише

## В А В К Ц Й Н І Й Г А Л И

### Пасаж Миколяша

меблї, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерії,

старинности і все можливе до домового уладження.

Порозуміє з провінцією писемно.

**Вступ вільний цїлий день.**